

**Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział  
Rękopisów. Zespół (fond 5 opis 2).**

Autografy Biblioteki Zakładu Narodowego im. Ossolińskich

1035. Mogilnicki Jan, ks. kanonik. List do Franciszka Siarczyńskiego 1829.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

***BRAKUJĄCE NUMERY AUTOGRAFÓW ZOSTAŁY PRZENIESIONE  
DO INNYCH ZBIORÓW LUB ZAGINEŁY***

L. 1035.

№ 668

Mogilnicki de. Kanon. przemysł. o. g. k.

Lut. do a. Fr. Lwoczyńskiego.

Zapr.



A. Włodarski



Muszę cię bardzo dziękować!

Zarządcy listem Muszę cię dziękować  
20 p. m, sposob umiarkowania mego mego o  
ferju ruskim, jakoteż i zmuszanie  
postawionych pomysłach najskuteczniej wygo,  
kiermu miastu i woli Muszę cię dziękować

Zobowiązany -

Ważniejsze pytania ile obecnie miasto,  
uczniów polskich i wódz dowodzą wreszcie,

czyż:  
a) w starciu Szwabów teraz Starostwo miastem  
zwany między Klaryskami Maryjanem nabył  
to. Same powołanie Szwabów, ze Szwabów i  
Spas adbrudnie w Staro-Szwabów krótko.



Kudobnie i w nowym Saubone: Terazmiej  
szem cyrkutowem mieście radem Daryb,  
low Klapster na cyrkowat.

ad 2) Zmianowany od Hucqueta Marka nit  
dawnu. We tery on w Lewinowie, ale  
w odrębnym obwodzie przy wysciu Reki  
Naherutka do innej reki Lewinka, ni,  
zey zar Lewiną od wsi prur klare ptywie  
rwaniy. Ornanenie posady tej d'awrowa  
opierani na trywiteiu kwolu Zygmunk:  
fena quinta primum ante Inuinciam  
Kalmar 1539 roku w krakowie wyda  
nego: i w Aktech Luteyzregu Biskupstwa  
Gedregu.



a 13) Monaster Spar zwany i nau Dmuchan le,  
 rzezy nie byl przez dziesia dwa zatorony.  
 Dzieje ten na miejscu by drey iur Certuri  
 Dmuchanicy od pruwku jego wystawiony  
 karat inna munwana postawic i remiast  
 wikanni z dicy 2 prowadzeniem Grade  
 Para pomnozyt. Dowiedzi to zatorony  
 / pryncipal tego dzycia z oryginalny M  
 aktaw Biskupstwa Lutycyza wypisany.  
 O zgonie tego dzycia radnego dadu w  
 Lutycyzech aktach nie rezydnic. Dokladney  
 124 aktach nad inne wiadomosci o tym zawack  
 iur w obrzede Hyacynta Prupora pod  
 zupozem: Forsen Mencar chw i atego krw  
Lutwa Poluzo 56 w Krakowie 1737 ni 4<sup>to</sup>







**Sigismundus Augustus**, Dei gratia Rex Polonia, mag-  
 nus Dux Lithvanie, Ruspie, Crupie, Muxovie, &c. Dominus et heres. Significa-  
 mus honore presentium, quorum interest universis et singulis presentibus et fu-  
 turis harum nobilitum habituris. Quia nonnulli ex Consiliariis Nostri obdule-  
 runt Nobis nomine Ven<sup>ti</sup> Antonii Bremisliensis et Samboriensis Wladice  
 literas in pargameno Characteribus ac lingua Ruthenicis descriptas Illustris  
 olim Leonis unius ex Lithvanie Ducibus cum sigillo ejusdem appenso se-  
 noris infrascripti. Supplicatumque Nobis est, ut illas authoritate nostra Re-  
 gia approbare, ratificare, et confirmare dignaremur. Quarum quidem ea lingua  
 Ruthena in Polonicam legitima Versio, quam in Cancellaria Magni Ducatus  
 nostri Lithvanie fieri mandavimus, de Verbo ad Verbum sequitur et est talis.  
 Oho ia Ksiąze Liew Sijn Daniela Krolia Bozia mitoszia. Jdismii Szer-  
 kiew dom Bozii dali murowacz, przeobrazenia, swiethego Spasa w Kosi-  
 cie manastiura, miedzii rzekami Dniestrem i Doulnem dzisia i za przoth-  
 now nassuich za onza meo Krola Daniela wthem Klasthorze Drzewiana  
 Czerkiew biita. Amii na fale Bozia i na pamienex przothkom nassim  
 obnowili na tho miesze murowane thedi Kroboczie thei Czerkwi wziedniimii  
 piekhnaszcie mezow we wsi Wolhowi Ksiesthwa nasse wielkie Litewskie  
 do robothi Czerkwi thei, zebii robili do koneya domu theo Bozeo i theces-  
 miu ich gszadzili na brzegu Dniestra, thediu przuudaiem ich i przuipisu-  
 iem wssuisthich thei Szerkwi, swiethemu Spasu na wieki simii ich  
 i ponich beda zuch, abii biitii postugi smich czerkwi theize swiethi. I Episcopu  
 nassemu onzu karnonu i ponich beda zuch starssuich wthem Klasthorze  
 Kogo po sobie osthawi, wladike Archimendrita albo iitumena swiebodni.  
 ich czuiniem we wssuithkim oth boiarz sinow i krewnuich nassuich w  
 daniach i wposierebszinach nassuich i we wssuithkich podaczoch swiebodni,  
 ich ich czuiniem. Jedno Kozerkwi do Manasthuira robotha i posierzeb-  
 czuzna smich bogomolozom nassim, Kthorzii po nassim ziuwozcie beda  
 czerkiew boza wiawlawiacz i Pana Boga prosisz za przothki nasche i za  
 nasse boiaru i wolno im wrzekach i wli siech w wierzch Dniestrem do



1035

do listego brodu wieszem dubnie i w malen dubniczu do wierchowien miecz  
i usiwac. A kithobii sie wstapit na moie slowo, sad snim przed Panem Pso-  
giem i bedzie kliestwa boza na niem wosiwisizii wieki i wbedaczi, nattho  
smii then listh swi dali i pieczecz swa przewiessili. A pisano i dano we  
Lwowie w Sobothę miesiacza henwara dwamasthe<sup>o</sup> dnia liatha seszthii,  
siqaxne<sup>o</sup> osmselthne<sup>o</sup>. A pisat Zacharia Wiktorz witozono iefth wlasthnie  
x Ruskie<sup>o</sup> na polskie<sup>o</sup> przezemnie Jendrzeja w Kanceliarzei Wielkie<sup>o</sup>  
Miesthwa Lichewskie<sup>o</sup>. Nos itaque Sigismundus Augustus Rex,  
Supplicationi predictae annuentes literas iam insertas ei Ruthena lingua  
in polonam fideliter versas, in omnibus earum punctis, clausulis, articulis  
et conditionibus approban<sup>2</sup>, ratifican<sup>2</sup> et confirmandas duximus. Appro-  
bamusque, ratificamus et confirmamus per presentes decernentes eas om-  
niam in eis contenta robur debile et perpetuae firmitatis obtinere debere.  
Ita tamen si in usu et possessione illorum ipse Ven<sup>ts</sup> Antonius Wladi-  
ca permansit. In cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus  
est subappensum. Datum Piotrowie in conventu Regni nostri ge-  
nerali feria quinta post ferias Penthecostes proxima. Anno Domini  
Millesimo Quingentesimo Quinquagesimo quinto. Regni vero No-  
stri Anno Vigesimo sexto. - Joannes Oniski. mp. R. p. Cancell. R.  
Magnifici Joannis de Czajischino Regni Poloniae Cancell<sup>ii</sup> genera-  
lis Cra<sup>c</sup> Sandecen<sup>is</sup> Ostinenque Capit<sup>is</sup> Suc<sup>ii</sup> fracovien. (L.S.)



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**